

Ф.В. Шелов-Коведяев

О формулах греческих магических надписей Северного Причерноморья

Keywords: magic, inscription, graffito, ostracon, lead tablet, *phylakterion*, curse, *defixio*, *abracadabra*, formula, goddesses.

Ключевые слова: магия, надпись, граффито, остракон, свинцовая табличка, филактерий, заклятье, *defixio*, абракадабра, формула, божества.

F.V. Shelov-Kovedyaev

About Formulas of Greek magical Inscriptions from North Black Sea Shore

The paper discusses the features of some magical artefacts – from «white» to black magic. The author of the *phylakterion* from necropolis of Panticapaeum (point 2) 18 times – it is the number of life in the Hebrew tradition – invokes on him the protection of Anonymous (ἄνώνυμος) Judaic God. The priest of Hermes in graffito from Olbia Pontica (point 3) outlines his fidelity to Athen. The silver kantharos from the Artesian fortress (point 4) on Kerch peninsula presents the protective *abracadabra*. The curse (point 5) from the same citadel sends the subject of incantation to the worms.

Ф.В. Шелов-Коведяев

О формулах греческих магических надписей Северного Причерноморья

В статье обсуждаются особенности некоторых магических артефактов «белой» и чёрной магии. С некрополя Пантикапея происходит филактерий (пункт 2), в котором его автор 18 раз – по числу жизни в иудейской традиции – взывает к защите Безымянного (ἄνώνυμος) Б-га. На остраконе из Ольвии

(пункт 3) жрец Гермеса подчёркивает свою верность Афине. Серебряный канфар из крепости Артезиана (пункт 4) несёт на себе защитную абракадабру. Заклятье из той же цитадели (пункт 5) отправляет объект колдовства к червям.

1. Введение. В последнее время вновь оживился интерес к классификации античных магических надписей (например, Curbera 2015: 97–122; Белоусов 2020: 121–139). Задача, в известном смысле, неблагоприятная, так как все подобные тексты (письма, воззвания, обереги и проч.) представляют собою вариации одного типа документов. А именно, обращений – с добрыми либо дурными намерениями – к помощи потусторонних сил. Вместе с тем, фиксируется и явное разнообразие форм, в коих излагаются соответствующие просьбы, – от наиболее часто встречающегося простого перечисления ЛИ в заклетьях, и (в филактериях) защитной абракадабры, перемежающейся именами богов–заступников, признанных таковыми в разных традициях, до подробных петиций о том, какой именно урон должен быть нанесён тем или иным физическим и/или душевным/интеллектуальным качествам адресата ворожбы. Среди них встречаются и весьма любопытные. К ним мы теперь и обратимся. Ниже я остановлюсь, в основном, на примерах так называемой «белой» магии. То есть такой, что преследует цель уберечь объект волшебства (человека или предмет) от воздействия злых чар.

2. Из нерегулярных раскопок на некрополе Пантикапея происходит хранящийся в частной коллекции уникальный памятник (Белоусов 2013: 59–65; Belousov, Fedoseev 2014: 145–148; Chronopoulou 2019: 73–82; Belousov 2020: 129–141; Шелов-Коведяев 2020: 426–428 (все – с прорисовками Н.Ф. Федосеева); Шелов-Коведяев 2022: в печати). А именно, – свинцовая пластина, на которой многократно начертано лишь одно слово: ἀνώνυμος, то есть «безымянный» (рис. 1, 2).

Настоящую сгух представляет собой сама интерпретация данного «анонима». Принятая А.В. Белоусовым гипотеза Элени Хронопулу (Chronopoulou

2019: 80; ср. Belousov 2020: 132 sqq.), сводящаяся к тому, что писавший заполнил поле надписи (она считает его заклятьем) с запасом на будущее, не зная наверняка, сколько у него будет врагов, и потому не называя их по именам, вряд ли удачно. Ведь она сама немного выше в своей статье (Chronopoulou 2019: 79) справедливо говорит, что для эффективности *defixio* древние считали необходимым точно указывать количество и АН проклинаемых.

Дело осложняется тем, что работал с оригиналом *de visu* только ныне покойный Н.Ф. Федосеев, которому доверился керченский коллекционер. В отсутствие такой возможности моё неоднократное пристальное изучение разных фотографий предмета привело меня к тому, что в стк. 4 колонки 2 (см. рис. 1) – там, где Н.Ф. Федосеев прорисовал то, что Э. Хронопулу сочла за *ни* (Chronopoulou 2019: 74), – различаются неровно начертанные *альфа* и *ню*, отчёркнутые сверху распространённым в *defixiones* неким подобием «титло» (см. (Шелов-Коведяев 2021, 411 слл.) о распространении данного знака в античной магии), а затем через одно место буквы второе *ню*. Следом через два м.б. чётко видны ОС. Названные графемы и лакуны между ними образуют АН - N - - ОС. Число $\alpha\nu\omega\nu\mu\omicron\varsigma$, тем самым, составляет 18, как в (Belousov, Fedoseev 2014: 145). А второй «аноним» в стк. 5 колонки 2 оказывается усечён на окончание – $\alpha\nu\omega\nu\mu(\omicron\varsigma)$, – как и его аналог в стк. 6 колонки 1 (см. рис. 2).

С другой стороны, А.В. Белоусов, к сожалению, не придал значения собственному верному замечанию (Belousov 2020: 137–138): именительный падеж $\alpha\nu\omega\nu\mu\omicron\varsigma$ может заменять собою звательную форму, – то есть быть *potinativus pro vocativo* (см. Schwyzer 1950: 59 α –60, 62 δ , 63–64 η 1–4). В результате получается, что автор магической записи 18 раз взывает: «о, Безымянный!».

В таком случае нелишне будет вспомнить, что единственный известный античности действительно во всех смыслах «анонимный» Б–г есть иудейский $\Upsilon\text{H}\text{W}\text{H}$. А цифра 18 – число жизни в еврейской традиции.

Выходит, носивший на себе пластинку и ушедший с нею в могилу человек вверил свою судьбу в земном и вечном бытии Единому Б-гу. Налицо оберег, акт «белой» магии в чистом виде.

Надо полагать, что усопший был либо эллинизированным иудеем, либо прозелитом из числа (боспорских или прибывших в Пантикапей из иного региона) греков. Последнее не было бы удивительным, учитывая дату артефакта (первоиздатель (см., например, Belousov 2020: 130) помещает его *terminus post quem* в III в. до Р.Х.) и влияние евреев на религиозные представления эллинов той эпохи (см., например, Бикерман 2000: 20–21, 23, 25–26, 47–48, 121, 125, 139, 284–286, 292, 294, 301–302, 311, 313–315, 317–318, 333, 344, ср. 298; Дубовский 2013: 4 слл.).

Значение пантикапейского филактерия – абсолютного новшества среди ему подобных – трудно переоценить. Ведь он открывает нам новый аспект магических практик эллинистического периода.

3. Ещё раз вернусь к неоднократно (Русяева 1979: 118–120; Белецкий, Русяева 1984: 52–55; Dubois 1996: 158–159 (n. 97); Тохтасьев 1996: 183–188; Vinogradov, Rusjaeva 1998: 155–157; Тохтасьев 2002: 78–83; Русяева 2010: 118–120; Белоусов 2016: 113–116; Белоусов 2020а: 2–8; Шелов-Коведяев 2021: 34–36) опубликованному ольвийскому остракону, выделяющемуся упоминанием в нём имён Аристотеля, Герогена и Герофана и ТН Гермеса и Афины (рис. 3, 4). Его текст гласит:

№ строк	транслитерация	транскрипция
	<u>ΑΡΙΣΤΟ</u>	ΑΡΙΣΤΟ
2	<u>ΤΕΛΗΣ : ΙΕΡ</u>	ΤΕΛΗΣ : ΙΕΡ
	<u>ΕΡΜΕΩ : ΕΩΣ</u>	ΕΡΜΕΩ : ΕΩΣ
4	<u>ΚΑΙΑΘΝΑΙΗΣ</u>	ΚΑΙΑΘΝΑΙΗΣ
	ΕΥΝΩΝΗΡΟΓΕ	ΕΥΝΩΝΗ:ΡΟΓΕ
6	ΝΗΣ : ΗΡΟΦΑ	ΝΗΣ : ΗΡΟΦΑ
	ΝΗΣ	ΝΗΣ

→

Историю его исследования и анализ вариантов интерпретации см. (Белоусов 2020а: 5–8; Шелов-Коведяев 2021: 34–35). Оставляя сейчас в стороне недопустимый тон А.В. Белоусова в адрес куда более опытных, чем он, маститых авторов – Ю.Г. Виноградова, А.С. Русяевой, Л. Дюбуа и др. (Белоусов 2020а: 5–8) – замечу здесь лишь следующее.

Во-первых, никто прежде (ср. Шелов-Коведяев 2021: 34–35) не уделял должного внимания проставленной в стк. 5 с магическим умыслом интерпункции между *этой* и *ро* в ЛИ Герогена. Во-вторых, она делает чтение ΕΥΝΩΝ в начале стк. 5 безальтернативным. В-третьих, это указывает на возможность понимания ΕΥΝΩΝ как ξυνών: participium praesentis от глагола σύν-εἰμι (в ионийском диалекте ξύν-εἰμι <*συν-εἰμί) «быть вместе; быть связанным / привязанным» (LSJ s.v.). В-четвёртых, Ю.Г. Виноградов и А.С. Русяева (Vinogradov, Rusjaeva 1998: 157, Anm. 22) верно сблизили ἔως стк. 3 с νῦν «теперь». В-пятых, последнее призывает вспомнить такие значения ἔως как «пока, всё ещё, поныне» (LSJ s.v.).

Сказанное купно приводит к новому пониманию граффито: Ἀριστο|τέλης : ἰέρ(εως)| Ἑρμέω : ἔως| καὶ Ἀθ(η)ναίης| ξυνών Ἡ:ρογέ|νης : Ἡροφάνης. Или – «Аристотель, жрец Гермеса, поныне преданный и Афине; Героген, Герофан».

Нумизматические же параллели изображению (см. рис. 4) на обороте остракона (Vinogradov, Rusjaeva 1998: 156) и *альфа* перед лицом находящейся там протомы несомненно отсылают к Афине, верность коей подчёркивает Аристотель. Вместе с сотерической функцией изображённого рядом с нею дельфина (ibid.) они относят тессеру к кругу реликтов древней «белой» магии. Что делает списки имён причастными и данному виду чародейства.

4. В раскопках «цитадели» городища Артезиан недавно был обнаружен небольшой серебряный канфар (рис. 5) с выполненной пуансоном надписью в две строки по окружности наружной поверхности его поддона (Белоусов, Винокуров, Трейстер 2017: 33–34; Шелов-Коведяев 2021: 411–414). Во внешнем

(А) ряду тут читаются: *альфа* с вписанной в неё *дельтой*; за ними, отступя, две *сигмы* под горизонтальной чертой, напоминающей рукописное *титло*; лигатура *каппы* и *эты*, от перекладины которой в сторону *каппы* идут ещё две точки, что позволяет читать: $\kappa\mu\eta$, ниже вертикали *каппы* – квадрат из точек с помещённой в центре между ними ещё одной точкой (как обозначение цифры 5 на игральных костях), от левого нижнего угла последней фигуры вниз уходит изогнутый открытый вправо сегмент; после $\kappa\mu\eta$ – *каппа* и *альфа*; *мю* в лигатуре с *ипсилоном* (от него вниз отходят точки открытого влево прямого угла) и *ро* (круглая его часть служит и *омикроном* при *мю*), снова *омикрон* и *ипсилон*; *тау*; серия *signa magica* ($\chi\alpha\rho\alpha\kappa\tau\eta\rho\epsilon\varsigma$): разомкнутый вверху «*омикрон*», «*гамма*» с задранной вправо вверх «горизонталью», «рыболовный крючок» на основе лунарной *сигмы* (все три слева направо и сверху вниз пересекает косая линия), кособокый *ипсилон* с примыкающим к нему снизу аналогичным описанному углом и знак вроде латинской G с далеко уходящей вправо изогнутой «горизонталью»; *эта* с точкой под перекладиной; *дельта*; *йота*; *альфа*; значок \sim . Завершает круг *vasat* перед лигатурой $\Lambda\Delta$.

Во внутреннем (В) – тупой угол с отходящей от него условной горизонталью, от коей вниз уходят две точки (похожий на h $\chi\alpha\rho\alpha\kappa\tau\eta\rho$); *йота*; *тау*; разомкнутый вверху «*омикрон*» со стыкующимися с ним справа внизу двумя точками, близкий букве Ц [a] армянского алфавита; угловой $\chi\alpha\rho\alpha\kappa\tau\eta\rho$ в форме обращённого вправо «бумеранга»; две точки друг над другом вроде знака интерпункции; «крючок» (O); с отступом от него *альфа* и *эта* с вписанным между ними открытым влево прямым углом; лунарная *омега* с подписанной под нею *йотой* и точкой в середине её левой половины и второй *йотой* справа в лигатуре с ней; *signum* \sim , соединяющий описанную группу с ещё одной лунарной *омегой*; *йота* или *эта* в лигатуре с четырёхчастной вытянутой *сигмой*; «бумеранг»; *омикрон*; косою *ипсилон* с изгибающейся вертикалью и отходящим от неё под тупым углом усиком; графема, близкая латинскому G с

пятёркой «игральных» точек в середине; «шеvron» с вписанными в него слева, параллельно его правому скату, двумя точками.

Совокупность знаков даёт следующее:

A Αδ(ωναί) vac. CC Κμη(φ) κα μου ρου τ 2 χαρακτήρες ΘΥGH Δ Ια ~
∴ ┘ ┘
(

B hI vac. τ 2 χαρακτήρες : ΘΑΗ ΩΙ~ω Ίσ(ις) χαρακτήρ ΟΓ Γ χαρακτήρ

Поскольку открытые сосуды использовались в различных обрядах, магизм памятника очевиден. Да и сам кольцевой поддон мог восприниматься как *воображаемый* магический круг, валик в его середине – как *уроборос*, а углубление в центре – как *глаз демиурга*: излюбленные в магии элементы (см., например, Theis 2016: 193 ff.; cf. 200, 204 ff.).

Комментарий. Лигатура альфы и дельты в начале внешнего ряда – широко представленная и в рарури, и в *tabellae magicae* аббревиатура Αδ(ωναί). К распространённости «*титло*» см. (DTA, XXXI; DT 15. 8, 9, 18; Wünsch 1905: 16, A4; Perdrizet 1928: 73, l. 11; PGM IV 487; Sijpestejn 1969: 188; Jordan 1994: note 17 & n. 164.9). В *сигмах* под ним, как и в сегменте под κμη, логично видеть лунарную символику: либо прямо полумесяцы (см. Wünsch 1900: 67, Nr. 19; DT 243.8; Wünsch 1905: Z. 48), либо аллюзию Селены (ср. PGM XXXVI 363; PGM, Bd. II, Index s.v.; Sijpestejn 1969: 188; Jordan 1994: fig. 5; idem 2002: 5.13, 16.14; Campedelli 2017: 202, Abb. 1). В κμη – Κμη(φ), сокращение (ср. Daniel, Maltomini 1990: I, 42A57; cf. Sanzi, Sfameni 2009: 247), «истинного» (египетского) имени Создателя (ср. DT 242.7=AF 4.7; PGM III 142, 471; IV 1705; VII 584; Bevilacqua, Ferradini Troisi 2009: 252, 255–256; cf. Bull. ép. 2010, 637). «Игральная пятёрка» ниже него, – возможно, вариант пентаграммы. KA – группа *litterarum magicarum* (ср. Wünsch 1900: 67, Nr. 19).

Voces magicae μου ρου в такой последовательности встречены в PGM XII 478. *Tau*, из-за своих уголков, есть отдельная χαρακτήρ (Wünsch 1900: 67, Nr. 19; Perdrizet 1928: 74, l. 12; PGM VII 206, 207, 415; O₃; Sijpestejn 1969:

188; Kotansky 1994: n. 22.1). Разомкнутый вверху «омикрон» (Wünsch 1905: Taf. 2, fig. 8; Campedelli 2017: 202, Abb. 1), «гамма» с задранной «горизонталью» (Jordan 1978: l. 6) и «рыболовный крючок» (Jordan 1994: 5B; cf. Stroud 2013: 118, n. 128) – тоже хорошо известные *signa magica*.

Ипсилон и сопряжённые с планетами другие гласные суть магические символы *suo ipso*: Α – Гермес (Меркурий), Ε – Афродита (Венера), Η – Гелиос, Ι – Кронос (Сатурн), Ο – Арес (Марс), Υ – Селена (Луна), Ω – Зевс (Юпитер) (Wünsch 1905: 29). Ο χαρακτήρ, близком латинскому G, см. (Kotansky 1994: n. 58.8; Theis 2016: 200; Jordan 2002: l. 3 in.).

Так как вычитывать в ΔΙΑ за *этой* (Гелиосом) винительный падеж Δία неприемлемо, то в первой графеме надо видеть равносторонний треугольник (аллегию высшего/единого божества – см. DT 123; PGM I 14–19; Bonner 1951: n. 14; Jordan 1985: n. 145; *idem* 1994: 5B) или четвёрку, которая была посвящена Гермесу, его египетскому аналогу Тоту и многим другим любимым чародеями богам (PGM VII 242 слл.). Ια – одна из форм тетраграмматона (см., например, Perdrizet 1928: 82), более, чем уместная после треугольника. Χαράκτήρ «~» можно найти – в (Wünsch 1905: Taf. 2, fig. 8; PGM VII 923; XII 201; XIII и проч.).

Об «h» во внутреннем ряду – см. (PGM IV 2706; XII 201; Bonner 1951: n. 1; Jordan 1978: l. 5–6; Kotansky 1994: n. 62.4), о «бумерангах» – (Campedelli 2017: 202, Abb. 1). Весьма распространённое буквосочетание ΙΩ понимают то Ἰω (вариант ΥΗΩΗ), то ἰὼ (возглас). Совокупность его прямого и обратного начертания, аналогичного ωι ιω на канфаре, можно найти в PGM XIII 993.

К углам разной конфигурации ср. (DTA, XII, XIV; Wünsch 1905: Taf. 2, fig. 8; PGM III 294; Sijpestejn 1969: 188; Jordan 1978: l. 4). Сюда же из-за угловатости относится четырёхчастная сигма. *Йота* и *сигма* в лигатуре дают Ἰσ(ις): о таких сокращениях см. (Kagarow 1929: 17). Подобие *ипсилона* с наклонной (ровной, выгнутой или волнистой) ножкой часто используется в

качестве отдельной от этого гласного χαρακτήρ (Perdrizet 1928: 73, l. 11; PGM VII 401, 464; Kotansky 2002: l. 14; Ferraro 2014: 67, fig. 11; Campedelli 2017: 202, Abb. 1). *Альф*у, где «перекладина» параллельна правому скату см. у (Wünsch 1905: 17).

В силу сказанного получается стандартное (Preisendanz 1972: 13; Sanzi, Sfameni 2009: 67–68, 82 nota 20, 124; Elia 2014: 33; Schwemer 2019: 77) Gemisch эллинских (Селена, Гермес, Гелиос, Кронос, Арес), семитских (Ἀδωνάι, Ἴα, Ἴω) и хамитских (Κμηφ, Ἰσις) небожителей, чьи имена перемежают типичные χαρακτήρες и voces magicae.

Новое прочтение надписи показывает, что артезианский канфар был, по-видимому, чашей для приготовления ингредиентов, нужных для ритуальных возлияний/воскурений. А имена Б-га, языческих божеств и абракадабра на его поддоне, – апотропеем при манипуляциях с содержимым. Артефакт замечателен, ибо представляет собой образец того, что формулы, лучше известные по рукописным филактериям (см. PGM; ср. (Trzcionka 2007: 122)), были применимы и в эпиграфике.

5. В завершение надо остановиться и на одном примере *defixio*, происходящем также из Артезиана (рис. 6, 7). В последнее время он был предметом неоднократных публикаций и обсуждений (Сапрыкин, Винокуров, Белоусов 2014: 138–147; Яйленко 2017: 472–475; Белоусов, Сапрыкин 2018: 247–260; Шелов-Коведяев 2021: 414–419). Первоиздатели, консультировавшиеся с С.Р. Тохтасьевым, и В.П. Яйленко усмотрели на его реверсе ученическое упражнение с любовно–сексуальным подтекстом и чертами «юмора гомосексуального характера».

Между тем, в цитадели крепости, где стоял гарнизон, состоящий из взрослых мужчин, просто не могло быть никаких школьников. Поэтому надо искать артефакту иное объяснение.

Подробная аутопсия оборота остракона (рис. 7) приводит меня к такому результату. Первая строка тут открывается обширным (а не разбросанными небольшими (Белоусов, Сапрыкин 2018: 255, рис. 2)) сколом поверхности, который, в свою очередь, начинается от излома черепка. Высота букв здесь 9 мм. По обеим сторонам *омикрона* чётко прочерчены чуть наклонные влево линии. Между собою их соединяет перемычка, как у кириллического И. От второй вертикали данной графемы вправо вверх уходит формирующая выписанный «птичкой» *ипсилон* слегка загибающаяся в конце черта. Вкупе с предшествующими им *мю* и *альфой* образуется обычный в магии Ἀμοῦν (Амон – см. PGM I 134, 139–140; XXI 20; Jordan 2002: 27), с распространённой в заклятиях перестановкой литер (здесь *ню* и *ипсилон*). К реверсивному *ню* (И) см. такое же в Αἰών, одном из эпитетов Амона (Bonner 1951: n. 7). Ниже лигатуры ουν вычерчена χαρκτήρ двузубой рогатины вправо (ср. такую форму в Wunsch 1905: fig. 17 – пять раз влево). После имени Амона – *littera magica* † (ср. Sijpestejn 1969: 188).

Строка 2 чуть ползёт вниз по отношению к первой. Высота букв в ней равна 7 мм.

Поскольку в первой строчке между сколом поверхности и Ἀμοῦν сохранилось лишь ΛΗΚΑΣ, остракон пострадал уже в древности, и стк. 1 явно искривлена, то тут для реконструкции содержания граффито есть вполне надёжное решение. В заклинании SGD 144 содержится пожелание, чтобы его жертву пожрали черви, σκώληκες. Асс. pl. этой лексемы даёт σκώληκας, а конструкция πρὸς + асс. в адрес тех, кому желают гибели, давно известна в *defixiones*: DTA 106a.1–9 в каждой строчке после καταδεδέσθω даёт имя в номинативе, а затем – πρὸς τὸν Ἐρμῆν τὸν χθόνιον καὶ τὴν Ἐκάτην τὴν χθονίαν.

Заново проведённая работа говорит в пользу того, что наиболее (с переходом с лицевой на обратную сторону или без оногo) приемлемо чтение – [πρὸς τοὺς σκώ]ληκας + Ἀμοῦν и χαρκτήρες | ὁ Δολης, то есть «к червям

+ vox magica Ἀμοῦν + χαρακτηῖρες | (да отправится) этот Долес». Писавший в данном случае мог обойтись и без καταδεδέσθω. Большой vasat перед первым омикроном в || 2 не должен никого смущать, ибо в граффити нет жёстких законов расположения знаков.

Надпись выделяется среди боспорских заклятий своими формулировками. Во-первых, пожеланием недругу отправится к червям (что всего лишь натурально, когда речь идёт о гарнизоне крепости). А, во-вторых, грамматическим оборотом πρὸς + асс.

Литература

Белецкий А.А., Русяева А.С. 1984. Граффити магического содержания из Ольвии // *Северное Причерноморье*. Киев: Наукова думка, 51–58.

Белоусов А.В. 2013. Новая магическая надпись из некрополя Пантикапея (предварительное сообщение) // *Индоевропейское языкознание и классическая филология*. СПб: Институт лингвистических исследований РАН, 59–65.

Белоусов А.В. 2016. Некоторые особенности ольвийских заклятий на керамике в контексте греческих магических практик // *Εμίνακο* (16, № 4), 113–128.

Белоусов А.В., Винокуров Н.И., Трейстер М.Ю. 2017. Серебряные канфары из слоя пожара 46/47 г. времени боспоро–римской войны на городище Артезиан в Крымском Приазовье // *АРХОИТ*. Античные Реликвии Херсонеса: Открытия, Находки, Теории. Саки: ИП Бровко А.А., 31–38.

Белоусов А.В., Сапрыкин С.Ю. 2018. Ещё раз о публикации надписей с городища Артезиан на Боспоре // *Аристей* (18), 246–268.

Белоусов А.В. 2020. «Частные письма» и «заклятия»: К проблеме «материи» и «формы» // *Труды кафедры древних языков исторического факультета МГУ* (VI). М.: Изд-во МГУ, 121–139.

Белоусов А.В. 2020а. *Корпус заклятий Понтийской Ольвии*. М.: Изд-во МГУ.

Бикерман Э.Дж. 2000. *Евреи в эпоху эллинизма*. М., Иерусалим: Гешарим.

- Дубовский Г.Я. 2013. Эллинизм и проблемы эллинизации еврейского народа на его исторической родине – Иудее // *Труды Омской гуманитарной академии*, 1–12.
- Русяева А.С. 1979. *Земледельческие культы в Ольвии догетского времени*. Киев: Наукова думка.
- Русяева А.С. 2010. *Граффити Ольвии Понтийской*. Симферополь: БФ Де-метра.
- Сапрыкин С.Ю., Винокуров Н.И., Белоусов А.В. 2014. Городище Артезиан в Восточном Крыму // *ВДИ* (3), 134–162.
- Тохтасьев С.Р. 1996. Магическое граффито из Ольвии // *Hyperboreus* (2.2), 183–188.
- Тохтасьев С.Р. 2002. Остракон с поселения Козырка XII ольвийской хоры // *Hyperboreus* (8.1), 72–98.
- Шелов-Коведяев Ф.В. 2020. De titulis Bosporanis et viciniis // *ДБ* (25), 426–442.
- Шелов-Коведяев Ф.В. 2021. De titulis Bosporanis et viciniis IV // *ДБ* (26), 411–431.
- Шелов-Коведяев Ф.В. 2022. De titulis Bosporanis et viciniis VI // *ДБ* (27), в печати.
- Яйленко В.П. 2017. О публикации надписей с городища Артезиан в Восточном Крыму // *МАИАСК* (9), 471–483.
- Belousov A., Fedoseev N. 2014. A New Magical Inscription from Panticapaeum's Necropolis // *ZPE* (190), 145–148.
- Belousov A. 2020. A Curse Tablet from Panticapaeum Necropolis (SEG LXIII 616) Revisited // *Emerita* (LXXXVIII. 1), 129–141.
- Bevilacqua G., Ferradini Troisi F. 2009. Due amuleti funerary dalla necropoli occidentale di Egnazia // *Annuario della Scuola Archeologica di Atene* (LXXXV), 249–261.
- Bonner C. 1951. Amulets chiefly in the British Museum. A supplementary Article // *Hesperia* (20. 4), 301–345.

- Campedelli C. 2017. Bemerkungen zur athenischen defixio SEG XXX 326 // *ZPE* (201), 201–207.
- Chronopoulou E. 2019. Una inscripción mágica de Panticapeo única y los enemigos desconocidos // *Emerita* (LXXXVII. 1), 73–82.
- Curbera J. 2015. From the Magician's Workshop: Notes on the Materiality of Greek Curse Tablets // *The Materiality of Magic*. Paderborn: W. Fink, 97–122.
- Daniel R.W., Maltomini Fr. 1990. *Supplementum Magicum*. Vol. 1. Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Dubois L. 1996. *Inscriptions grecques dialectales d'Olbia du Pont*. Genève: Droz.
- Elia R. 2014. Defixiones // *Odisseo* (III. 1), 15–81.
- Ferraro D. 2014. *Le defixiones – fonti della storia economica e sociale*. Arcavacata di Rende.
- Jordan D.R. 1978. A Silver Phylactery at Istanbul // *ZPE* (28), 84–86.
- Jordan D.R. 1985. A Survey of Greek Defixiones not included in the Special Corpora // *Greek, Roman and Byzantine Studies* (26. 2), 151–197.
- Jordan D.R. 1994. Inscribed Lead Tablets from the Games in the Sanctuary of Poseidon // *Hesperia* (63. 1), 111–126.
- Jordan D.R. 2002. Remedium amoris. A Curse from Cumae in the British Museum // *Ancient Journeys. A Festschrift in Honor of E.N. Lane*. (Stoa Consortium website: <http://www.stoa.org/lane/> 2.5).
- Kagarow E.G. 1929. Griechische Fluchtafeln // *Eus Supplementa* (4), VIII + 1–79.
- Kotansky P. 1994. *Greek Magical Amulets*. P. I. Wiesbaden, Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Kotansky P. 2002. An early Christian Gold Lamella for Headache // *Magic and Ritual in the Ancient World*. Leiden: Brill, 37–46.
- Perdrizet P. 1928. Amulette grecque trouvée en Syrie // *REG* (41), 73–82.
- Preisendanz K. 1972. Fluchtafel // *RAC* (8), 1–29.
- Sanzi E., Sfamini C. 2009. *Magie e culti orientali*. Cosenza: Lionello Giordano.

- Schwemer D. 2019. Beyond Ereškigal? Mesopotamian Magic Tradition in the Papyri Graecae Magicae // *Cultural Plurality in Ancient Magical Texts and Practices*. Tübingen: Mohr Siebeck, 62–85.
- Schwyzler E. 1950. *Griechische Grammatik*. Bd. II. München: O. Beck.
- Sijpestejn P.J. 1969. Ein Herbeirufungszauber // *ZPE* (4), 187–191.
- Stroud R.S. 2013. Magical Lead Tablets // *Corinth* (XVIII. 6). Princeton: University Press, 81–158.
- Theis Chr. 2016. Circulus magicus. Apotropäische Kreise in magischen Ritualen // *Göttinger Orientforschungen* (IV. 62), 193–210.
- Trzcionka S. 2007. Magic and Supernatural in Fourth-Century Syria. L., N.Y.: Routledge.
- Vinogradov Ju.G., Rusjaeva A.S. 1998. Phantasmomagica Olbiopolitana // *ZPE* (121), 153–164 + 4 Taf.
- Wünsch R. 1900. Neue Fluchtafeln // *Rheinisches Museum für Philologie* (55), 62–85.
- Wünsch R. 1905. Antikes Zaubergerät aus Pergamon. B.: Georg Reimer.

References

- Beletskii A.A., Rusiaeva A.S. 1984. Graffiti magicheskogo sodержaniia iz Ol’vii // Severnoie Prichernomor’ie. Kiev: Naukova dumka, 51–58.
- Belousov A.V. 2013. Novaia magicheskaia nadpis’ iz nekropolia Pantikapeia (predvaritel’noie soobscheniie) // *Indoevropaiskie iazykoznanii i klassicheskaia philologia*. S-Petersburg: Institut lingvisticheskikh issledovaniï RAN, 59–65.
- Belousov A., Fedoseev N. 2014. A New Magical Inscription from Panticapaeum’s Necropolis // *ZPE* (190), 145–148.
- Belousov A.V. 2016. Nekotoryie osobennosti ol’viiskikh zakliatii na keramika v kontekste grecheskikh magicheskikh praktik // *Εμὶνακο* (16, № 4), 113–128.
- Belousov A.V., Vinokurov N.I., Treister M.Yu. 2017. Serebrianyie kanfary iz sloia pozhara 46/47 A.D. vremeni bosporo–rimskoi voiny na gorodische Artezian v

- Krymskom Priazov'ie // *ARKHONT*. Antichnyie Relikvii Khersonesa: Otkrytiia, Nakhodki, Teorii. Saki: IP Brovko A.A., 31–38.
- Belousov A.V., Saprykin S.Yu. 2018. Eschio raz o publikatsiia nadpisei s gorodischa Artezian na Bospore // *Aristei* (18), 246–268.
- Belousov A.V. 2020. «Chastnyie pis'ma» i «zakliatiia»: K probleme «materii» i «formy» // *Trudy kafedry drevnikh iazykov istoricheskogo fakul'teta MGU* (VI). M.: MGU Publ., 121–139.
- Belousov A. 2020. A Curse Tablet from Panticapaeum Necropolis (SEG LXIII 616) Revisited // *Emerita* (LXXXVIII. 1), 129–141.
- Belousov A.V. 2020a. *Korpus Zakliatii Pontiiskoi Ol'vii*. M.: MGU Publ.
- Bevilacqua G., Ferradini Troisi F. 2009. Due amuleti funerary dalla necropoli occidentale di Egnazia // *Annuario della Scuola Archeologica di Atene* (LXXXV), 249–261.
- Bickerman E.J. 2000. *Evrei v epokhu ellinizma*. M., Ierusalim: Gescharim.
- Bonner C. 1951. Amulets chiefly in the British Museum. A supplementary Article // *Hesperia* (20. 4), 301–345.
- Campedelli C. 2017. Bemerkungen zur athenischen defixio SEG XXX 326 // *ZPE* (201), 201–207.
- Chronopoulou E. 2019. Una inscripción mágica de Panticapeo única y los enemigos desconocidos // *Emerita* (LXXXVII. 1), 73–82.
- Curbera J. 2015. From the Magician's Workshop: Notes on the Materiality of Greek Curse Tablets // *The Materiality of Magic*. Paderborn: W. Fink, 97–122.
- Daniel R.W., Maltomini Fr. 1990. *Supplementum Magicum*. Vol. 1. Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Dubois L. 1996. *Inscriptions grecques dialectales d'Olbia du Pont*. Genève: Droz.
- Dubovskii G.Ya. 2013. Ellinizm I problemy ellinizatsii evreiskogo naroda na ego istoricheskoi rodine – Iudeie // *Trudy Omskoi gumanitarnoi akademii*, 1–12.
- Elia R. 2014. Defixiones // *Odisseo* (III. 1), 15–81.
- Ferraro D. 2014. *Le defixiones – fonti della storia economica e sociale*. Arcavacata di Rende.

- Jordan D.R. 1978. A Silver Phylactery at Istanbul // *ZPE* (28), 84–86.
- Jordan D.R. 1985. A Survey of Greek Defixiones not included in the Special Corpora // *Greek, Roman and Byzantine Studies* (26. 2), 151–197.
- Jordan D.R. 1994. Inscribed Lead Tablets from the Games in the Sanctuary of Poseidon // *Hesperia* (63. 1), 111–126.
- Jordan D.R. 2002. Remedium amoris. A Curse from Cumae in the British Museum // *Ancient Journeys. A Festschrift in Honor of E.N. Lane*. (Stoa Consortium website: [http://www.stoa.org/lane/ 2.5](http://www.stoa.org/lane/2.5)).
- Kagarow E.G. 1929. Griechische Fluchtafeln // *Eus Supplementa* (4), VIII + 1–79.
- Kotansky P. 1994. *Greek Magical Amulets*. P. I. Wiesbaden, Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Kotansky P. 2002. An early Christian Gold Lamella for Headache // *Magic and Ritual in the Ancient World*. Leiden: Brill, 37–46.
- Perdrizet P. 1928. Amulette grecque trouvée en Syrie // *REG* (41), 73–82.
- Preisendanz K. 1972. Fluchtafel // *RAC* (8), 1–29.
- Rusiaeva A.S. 1979. *Zemledel'cheskiie kul'ty v Ol'vii dogetsckogo vremeni*. Kiev: Naukova dumka.
- Rusiaeva A.S. 2010. *Graffiti Ol'vii Pontiiskoi*. Simferopol': BF Demetra.
- Sanzi E., Sfamini C. 2009. *Magie e culti orientali*. Cosenza: Lionello Giordano.
- Saprykin S.Yu., Vinokurov N.I., Belousov A.V. 2014. Gorodische Artezian v Vostochnom Krymu // *VDI* (3), 134–162.
- Schwemer D. 2019. Beyond Ereškigal? Mesopotamian Magic Tradition in the Papyri Graecae Magicae // *Cultural Plurality in Ancient Magical Texts and Practices*. Tübingen: Mohr Siebeck, 62–85.
- Schwyzler E. 1950. *Griechische Grammatik*. Bd. II. München: O. Beck.
- Shelov-Kovedyaev F.V. 2020. De titulis Bosporanis et viciniis // *DB* (25), 426–442.
- Shelov-Kovedyaev F.V. 2021. De titulis Bosporanis et viciniis IV // *DB* (26), 411–431.

- Shelov-Kovedyaev F.V. 2022. De titulis Bosporanis et viciniis VI // *DB* (27), in print.
- Sijpestejn P.J. 1969. Ein Herbeirufungszauber // *ZPE* (4), 187–191.
- Stroud R.S. 2013. Magical Lead Tablets // *Corinth* (XVIII. 6). Princeton: University Press, 81–158.
- Theis Chr. 2016. Circulus magicus. Apotropäische Kreise in magischen Ritualen // *Göttinger Orientforschungen* (IV. 62), 193–210.
- Tokhtas'iev S.R. 1996. Magicheskoe graffito iz Ol'vii // *Hyperboreus* (2.2), 183–188.
- Tokhtas'iev S.R. 2002. Ostrakon s poseleniia Kozyrka XII ol'viiskoi khory // *Hyperboreus* (8.1), 72–98.
- Trzcionka S. 2007. Magic and Supernatural in Fourth-Century Syria. L., N.Y.: Routledge.
- Vinogradov Ju.G., Rusjaeva A.S. 1998. Phantasmomagica Olbiopolitana // *ZPE* (121), 153–164 + 4 Taf.
- Wünsch R. 1900. Neue Fluchtafeln // *Rheinisches Museum für Philologie* (55), 62–85.
- Wünsch R. 1905. Antikes Zaubergerät aus Pergamon. B.: Georg Reimer.
- Yailenko V.P. 2017. O publikatsiia nadpisei s gorodischa Artezian v Vostochnom Krymu // *MAIASK* (9), 471–483.

Статья поступила в номер __ февраля 2022 г.

Список сокращений

АН – антропоним

ВДИ – Вестник древней истории

ДБ – Древности Боспора

ЛИ – личное имя

МАИАСК – Материалы по археологии и истории античного и средневекового
Крыма

м.б. – место буквы

РАН – Российская академия наук

ТН – теоним

Abb. – Abbildung

AF – R. Wünsch. Antike Fluchtafeln. Bonn, 1907. 28 S.

Anm. – Anmerkung

Bull. ép. – Bulletin épigraphique

DT – A. Audollent. Defixionum Tabellae. P. 1904. CXXVIII + 568 p.

DTA – R. Wünsch. Defixionum Tabellae Atticae. B. 1897. XXXII + 52 p.

fig. – figura, figure

ibid. – ibidem

in. – ineunte

l. – line

LSJ– A Greek-English Lexicon. Compiled by H.G. Liddell, R. Scott & H.S. Jones. 13th Edition. Oxford: Clarendon Press, 1996, XLV+2042+320.

n. – numéro, number

Nr. – Nummer

O – Ostraca (Addendum ad PGM II)

PGM – K. Preisendanz. Papyri Graecae Magicae. 2. Aufl. Bd. I. Stuttgart, 1972. XIV + 200 S.

RAC – Reallexicon der Antike und Christentum

REG – Revue des études grecques

SGD – D.R. Jordan. A Survey of Greek Defixiones not included in the Special Corpora // Greek, Roman and Byzantine Studies. 1985. 26. P. 2, 151–197

s.v. – spectra verbum

Taf. – Tafel(n)

ZPE – Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik

Список иллюстраций

Рис. 1. Оберег с обращением к ANΩNΥMOΣ (фото по: А.В. Белоусов 2020).

Рис. 2. Оберег с обращением к ANΩNΥMOΣ (прорисовка Н.Ф. Федосеева).

Рис. 3. Остракон Аристотеля из Ольвии, аверс (по: А.В. Белоусов 2020а).

Рис. 4. Остракон Аристотеля из Ольвии, реверс (по: А.В. Белоусов 2020а).

Рис. 5. Пуансонная надпись на серебряном канфаре из раскопок городища Артезиан на Керченском полуострове (по: Шелов-Коведяев 2021).

Рис. 6. Остракон с чёрной магией из раскопок городища Артезиан на Керченском полуострове, аверс (по: Шелов-Коведяев 2021).

Рис. 7. Остракон с чёрной магией из раскопок городища Артезиан на Керченском полуострове, реверс (по: Шелов-Коведяев 2021).

Fedor Shelov-Kovedyaev (Moscow, Russian Federation). Candidate of Historical Sciences.

Fedor Shelov-Kovedyaev (Moscovia, Rusia). Candidat în științe istorice.

Шелов-Коведяев Фёдор Вадимович (Москва, Россия). Кандидат исторических наук.

E-mail: shel-kov@yandex.ru